

# Nasze Sprawy

naszepsrawy@toruntv.pl

MIESIĘCZNIK BEZPŁATNY

nr 106 / czerwiec 2019

Remonty  
na Chrobrego  
i Dekerta  
strona 2



Radca prawny  
radzi - umowy  
pożyczkowe.  
strona 8

## Koniec epoki telewizji analogowej w TVK Toruń

**Po 28 latach od uruchomienia spółdzielczej sieci kablowej podjęta została, ze względów technicznych, decyzja o zakończeniu reemisji analogowych kanałów telewizyjnych w TVK Toruń.**

W dniu 3 czerwca 2019 roku zostanie zakończone nadawanie analogowych kanałów telewizyjnych w sieci Telewizji Kablowej Toruń.

Od tego dnia wszyscy Abonenci TVK Toruń będą mieli dostęp wyłącznie do programów telewizyjnych nadawanych w technologii cyfrowej.

### Unikając zakłóceń

Wyłączenie analogowych kanałów TV jest spowodowane decyzją Urzędu Komunikacji Elektronicznej przydzielającą częstotliwości, eksploatowane dotychczas na potrzeby telewizji analogowej, operatorom bezprzewodowych usług cyfrowych.

Największe zakłócenia występują obecnie w obszarach, gdzie swoje nadajniki uruchomił operator sieci Play.

Zgodnie z planem przydziałów częstotliwości ogłoszonym przez UKE, w najbliższym czasie mogą one dotknąć całość sieci TVK Toruń,

gdyż kolejni operatorzy będą uruchamiać swoje nadajniki LTE.

Problem z zajmowaniem częstotliwości w paśmie telewizji kablowej dotyczy również rozsiwczonych nadajników naziemnej telewizji cyfrowej i cyfrowej radiofonii DAB, które powodują zakłócenia w paśmie częstotliwości wykorzystywanym przez telewizję kablową.

Aby uniknąć problemów związanych z degradacją usług przez częstotliwości pasożytnicze konieczne stało się usunięcie sygnał analogowej telewizji z sieci TVK Toruń.

Jedyną dostępną rezerwą, która - wobec degradacji kolejnych częstotliwości - może być przeznaczona na potrzeby świadczenia usług w sieci TVK Toruń, z zachowaniem ich wysokich parametrów, jest pasmo zajmowane obecnie przez kanały telewizji analogowej.

Dlatego podjęta została decyzja o wyłączeniu z dnia 3 czerwca 2019 roku wszystkich 33. aktualnie nadawanych programów analogowych.

### Potrzebny odpowiedni telewizor

Wszystkie programy TV dostępne dotychczas, w wersji analogowej

od 3 czerwca 2019 abonenci TVK Toruń będą mogli oglądać w wersji cyfrowej pod warunkiem posiadania telewizora z głowicą DVB-C MPEG-4. W przypadku braku technicznej możliwości cyfrowego odbioru kanałów, oglądanych dotychczas w wersji analogowej, w Biurze Obsługi Abonenta odebrać można dekoder, który po podłączeniu do telewizora umożliwi oglądanie udostępnionych w sieci kablowej cyfrowych kanałów TV.

### Biuro Obsługi Abonenta

W celu uniknięcia kolejek w BOA TVK Toruń, wszystkich abonentów analogowej telewizji, już teraz serdecznie zapraszamy do szybkiego przejścia na odbiór cyfrowy. Nie powinniśmy z tym czekać do czerwca i wyłączenia reemisji analogowych kanałów TV.

Osoby, które dotychczas na drugim i kolejnych telewizorach oglądały analogową telewizję, zapraszamy do skorzystania z usługi Multiroom, w ramach której zapewniamy niezależny odbiór cyfrowych kanałów we wszystkich domowych odbiornikach podłączonych do sieci TVK Toruń.

### Informacje dla użytkowników

Wszelkie informacje dotyczące powyższej zmiany dostępne są w Biurze Obsługi Abonenta Telewizji Kablowej Toruń przy ulicy Głowackiego 2 oraz w Centrum Telefonicznym Abonentów pod numerem telefonu 56 649-66-66 codziennie w godzinach od 8.00 do 21.00.

Informujemy również, że pod wyżej wymienionym numerem telefonu otrzymają Państwo także niezbędną pomoc techniczną.

Janusz Żółtowski,  
dyrektor TVK Toruń

(tekst powtórzony)

## !!! WAŻNY KOMUNIKAT !!!



**W dniu 3 CZERWCA 2019 roku zostanie zakończone nadawanie analogowych kanałów telewizyjnych w kablowej sieci TVK Toruń. Od tego dnia wszyscy Abonenci Telewizji Kablowej Toruń będą mieli dostęp wyłącznie do programów nadawanych w technologii cyfrowej.**

**W związku z planowanym wyłączeniem analogowych programów TV, już teraz serdecznie Państwa zapraszamy do zmiany sposobu ich odbioru i skorzystania z możliwości oglądania cyfrowych kanałów telewizyjnych oferowanych przez TVK Toruń.**

Telewizja Kablowa Toruń



www.tvk.torun.pl

Informacji w tej sprawie udziela Biuro Obsługi Abonenta przy ul. B. Głowackiego 2 pon.-pt. w godz. 8<sup>00</sup>-17<sup>00</sup>  
i Centrum Telefoniczne Abonenta tel. 56 649 66 66 w godz. 8<sup>00</sup>-21<sup>00</sup>.

# Remonty na Chrobrego i Dekerta

Administracja Osiedla Chrobrego i Dekerta informuje o pracach, które będą wykonywane w 2019 r.

## Plan rzeczowo-finansowy

### 1. Roboty dekarские:

- Wymiana pokryć dachowych:
  - Wojska Polskiego 33-41.
- Wentylacja stropodachów:
  - Wojska Polskiego 47.

### 2. Roboty murarsko-malarskie:

- Malowanie klatek schodowych:
  - Legionów 29-31,
  - Kilińskiego 2-8.
- Remont balkonów:
  - Antczaka 26 b-c,
  - Dekerta 19-19b dokończenie,
  - Bartosza Głowackiego 34-48 III etap,
  - Rejtana 6 tarasy,
  - Kilińskiego 12-18 II etap,
  - Kilińskiego 10.
- Remont elewacji:
  - Wojska Polskiego 51 na prawa docieplenia i tynku,
  - Paw. B. Głowackiego 2 schody + galeria.

### 3. Roboty ślusarskie:

- Wymiana drzwi wejściowych do budynku ze zworą:

- Przy Kaszowniku 31,
- Wojska Polskiego 51,
- Kilińskiego 8, Legionów 29-31.

- Wymiana drugich drzwi w budynku:

- Kilińskiego 8, Legionów 29-31.

- Naprawy bram garażowych.

- Zwrot za wymianę okien (wymiana we własnym zakresie).

### 4. Roboty stolarskie:

- Wykonanie nalewki mineralno-bitumicznej wraz z robotami towarzyszącymi:

- Bartosza Głowackiego 34-42.

- Wykonanie miejsc parkingowych z kostki i płyt ażurowych:

- Bartosza Głowackiego 38-40 Wykonanie zateczki na pojemniki do segregacji odpadów.

- Organizacja ruchu.

### 5. Mała architektura:

- Wymiana instalacji wod-kan:

- Wojska Polskiego 51,
- Przy Kaszowniku 31.

- Legalizacja wodomierzy:

- Przy Kaszowniku 41-41b,
- Przy Kaszowniku 39,
- Przy Kaszowniku 37-37b,
- Przy Kaszowniku 33-33b,

- Przy Kaszowniku 29-29b,
- Warneńczyka 10-12,
- Grudziadzka 59-61a,
- Grudziadzka 55-57b,
- Bartosza Głowackiego 4-16a,
- Kilińskiego 12-18,
- Młodzieżowa 19-25,
- Kilińskiego 10,
- PCK 24-28a,
- Przy Kaszowniku 41-41b,
- Antczaka 28a-28b.

- Wymiana przygrzejnikowych zaworów termostatycznych:

- Przy Kaszowniku 33-33b,
- Przy Kaszowniku 37-37b,
- Przy Kaszowniku 41-41b.

- Wymiana poziomów kanalizacyjnych:

- Wojska Polskiego 13-21,
- Wojska Polskiego 23-31,
- Wojska Polskiego 37-41.

### 7. Roboty elektryczne:

- Samoczynne załączanie oświetlenia klatek schodowych:

- Przy Kaszowniku 37-37b,
- Warneńczyka 2-4,
- Młodzieżowa 22-24,
- Kilińskiego 10.

- Wykonanie samoczynnego załączania oświetlenia w piwnicach:

- Przy Kaszowniku 35,
- Przy Kaszowniku 39,

- Bartosza Głowackiego 4-48,
- Kilińskiego 12-18,
- PCK 21-25.

### 8. Roboty dźwigowe:

- Wymiana dźwigów osobowych:

- Przy Kaszowniku 35,
- Młodzieżowa 19,
- Warneńczyka 2,
- Warneńczyka 4.

### Plan konserwacji

#### 1. Roboty murarskie:

- Naprawa balkonów nowobudowanych:

- Wojska Polskiego,
- Przy Kaszowniku.

- Naprawa ścianek w piwnicach w/g potrzeb.

- Naprawa posadzek w/g potrzeb.

- Naprawa głowic kominowych:

- Grudziadzka 55-57b,
- Grudziadzka 59-61a.

- Naprawa podestów przed wejściami:

- Kilińskiego 2-4-8 remont wejść do klatek schodowych i przełożenie chodnika.

- Malowanie szupków, płotków ogrodzeniowych, urządzeń zabawowych, kopert dla MPO, kopert dla osób niepełnosprawnych i znaków poziomych.

- Naprawa zsympów:

- Grudziadzka 55-57b,
- Grudziadzka 59-61a,
- Bartosza Głowackiego 34-48,
- B. Głowackiego 4-16a.

- Naprawa koryta zsympowego:

- Wojska Polskiego 49.

- Naprawa płotków ogrodzeniowych w/g potrzeb.

- Naprawa poręczy w/g potrzeb.

- Uzupełnienie krtek w stropodachach w/g potrzeb.

#### 3. Mała architektura:

- Naprawa dróg po zimie w/g potrzeb.

- Naprawa chodników w/g potrzeb.

#### 4. Roboty instalacyjne:

- Czyszczenie pionów i poziomów kanalizacyjnych w/g potrzeb.

- Naprawa instalacji gazowej po przeglądach.

- Naprawa wentylacji po przeglądach.

- Naprawa rur podstropowych w/g potrzeb.

#### 5. Roboty elektryczne:

- Uporządkowanie i naprawa instalacji elektrycznej przed

- malowaniem klatek schodowych:

- Legionów 29-31/ Kilińskiego 2-8 (łącznie).

- Naprawa złączy wewnątrz budynku rozwiązanie kolizji, przedłużenie WLZ:

- Wojska Polskiego 1-5,
- Wojska Polskiego 7-9b,
- Przy Kaszowniku 29-29b,
- Przy Kaszowniku 33-33b,
- Przy Kaszowniku 37-37b,
- Przy Kaszowniku 41-41b.

- Badanie instalacji elektrycznej administracyjnej:

- Przy Kaszowniku 27,
- Warneńczyka 6-8,
- Wojska Polskiego 47,
- Wojska Polskiego 49,
- Wojska Polskiego 51,
- Wojska Polskiego 53,
- Kilińskiego 12-18,
- Kilińskiego 10,
- Rejtana 6-6b.

- Badanie instalacji odgromowej:

- Przy Kaszowniku 39,
- Rejtana 6-6b.

- Wymiana zabezpieczeń przedlicznikowych:

- Legionów 29-31, Kilińskiego 2-8,
- Kilińskiego 12-18,
- Kilińskiego 10.

## DZIEŃ DZIECKA Z MSM

31 maja, godz. 17:00 Osiedle Letnia (parking przy ul. Witkowskiego)

W programie: ZABAWA, TANIEC, MUZYKA, POKAZY GRUP TANECZNYCH I WOKALNYCH, WESOŁE MIASTECZKO.



Organizator



Współorganizator



Sponsorzy:

Staropolska

Brunpol

TARBUD

Otender

GIACOMINI WATER 2-MOTION

URADY SILEC

DŹWIG

METRONA POLSKA Po prostu. Jakość.

Punkt TV

ALLUMINO W ŚWIECIE JEZTKÓW

techem

Zakład remontowo - budowlany MARCIN LEWANDOWSKI

north fish fish • seafood • vege

MARI-STAL

Zakład remontowo - budowlany LECH LEWANDOWSKI

Firma AMBRAM



# Nasze Wspólne Sprawy

## Pomoc de minimis przy zamianie użytkowania na własność - część II

### Pomoc udzielana spółdzielniom mieszkaniowym.

Spółdzielnię mieszkaniową należy uznać za przedsiębiorcę w rozumieniu unijnych przepisów o pomocy publicznej. Podmiot ten może bowiem konkurować z innymi przedsiębiorcami prowadzącymi działalność na rynku budownictwa mieszkaniowego i zarządzania nieruchomościami. Jest to rynek otwarty, na którym funkcjonuje wielu przedsiębiorców, w tym także z innych państw członkowskich UE.

W odniesieniu do samego przekształcenia, a także innych ulg (bonifikaty, rozłożenia na raty, ustalenia innego terminu wniesienia opłaty) stosowanych na podstawie Ustawy na rzecz spółdzielni mieszkaniowych, należy przytoczyć stanowisko Komisji Europejskiej, wyrażone w piśmie z dnia 7 kwietnia 2011 r. (COMP. F3/AW-MS/jb\*2011/035977). Stanowisko to dotyczy bonifikaty od opłaty z tytułu przekształcenia prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości, udzielanej spółdzielniom mieszkaniowym. W przedmiotowym piśmie Komisja Europejska stwierdziła, że bonifikata dla spółdzielni mieszkaniowej, związana z uzyskaniem własności nieruchomości zabudowanych budynkami mieszkalnymi, nie stanowi pomocy publicznej w rozumieniu art. 107 ust. 1 TFUE, ponieważ nie wpływa na wymianę handlową pomiędzy państwami członkowskimi. W ocenie Komisji bonifikata przyznawana jest jedynie w związku z istniejącymi lokalami mieszkalnymi, a wynikająca z bonifikaty korzyść musi być przekazana indywidualnym konsumentom - członkom spółdzielni mieszkaniowej. Korzyść ta zostanie na nich „przeniesiona” w przyszłości, ponieważ spółdzielnia, zbywając udziały w nieruchomości wspólnej, zastosuje cenę uwzględniającą bonifikatę. Ostateczni właściciele przekształcanego prawa do gruntu są więc z góry określani, a rynek takiej transakcji jest ograniczony jedynie do członków spółdzielni, której budynki



FOT. SEAWIMIR KOWALSKI

usytuowane są na gruncie, którego dotyczy przekształcenie. Bonifikata od opłaty za przekształcenie dla wcześniej określonej, ograniczonej grupy, składającej się wyłącznie z obecnych najemców lokali mieszkalnych, nie może mieć wpływu na wymianę handlową między państwami członkowskimi.

Z przytoczonego pisma Komisji Europejskiej wynika, że przepisy o pomocy publicznej nie mają zastosowania w stosunku do spółdzielni mieszkaniowej, jeżeli bonifikata jest jej udzielona w związku z lokalami wykorzystywanymi na cele mieszkaniowe, a przekształcenie prawa użytkowania wieczystego w prawo własności nieruchomości będzie dotyczyło wyłącznie członków spółdzielni/aktualnych najemców lokali mieszkalnych. Powyższą interpretację można również zastosować do ustalania spółdzielniom mieszkaniowym, na podstawie Ustawy, odpłatności za przekształcenie (określenia wysokości opłat przekształceniowych), a także innych form pomocy przewidzianych w Ustawie, tj. rozłożenia na raty opłaty przekształceniowej oraz ustale-

nia innego terminu do jej wniesienia, jeżeli korzyść z przekształcenia lub ww. innych ulg zostanie docelowo przenieśiona przez spółdzielnię na jej członków, zajmujących lokale na cele mieszkaniowe. Warunek ten zostanie spełniony, jeżeli opłaty ponoszone w przyszłości przez członków spółdzielni przy ustanowieniu odrębnej własności lokalu zostaną pomniejszone o korzyści wynikające z ulg, związanych z uzyskaniem prawa własności gruntu przez spółdzielnię<sup>1</sup>. Należy zwrócić uwagę, że art. 9 ust. 6 Ustawy stanowi, że osoba, której przysługuje spółdzielcze prawo do lokalu mieszkalnego, korzysta z bonifikaty w formie ulgi w opłatach z tytułu udziału w kosztach eksploatacji budynków. Wysokość ulgi odpowiada wysokości bonifikaty od opłaty, udzielonej spółdzielni mieszkaniowej, proporcjonalnie do powierzchni lokali mieszkalnych zajmowanych przez osoby uprawnione do bonifikaty. Z powyższego wynika, że korzyść uzyskana przez spółdzielnię z tytułu bonifikaty zostanie przekazana członkom spółdzielni, zajmującym lokale na cele mieszkaniowe. Pragnę ponadto zauwa-

żyć, że poprzez lokale spółdzielni zajęte na cele mieszkaniowe należy rozumieć zarówno lokale mieszkalne zajmowane na zasadzie spółdzielczego lokatorskiego prawa do lokalu, jak i spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu mieszkalnego<sup>2</sup>. Oba te prawa mogą zostać w przyszłości przekształcone, na wniosek członka spółdzielni, w odrębną własność lokalu. Wyodrębnienie lokalu w przyszłości będzie związane z przejściem poprzez nowego właściciela obowiązku wnoszenia opłat przekształceniowych (art. 11 ust. 1 Ustawy) i możliwością skorzystania z przewidzianych w Ustawie ulg, np. bonifikaty od opłaty rocznej lub z tytułu opłaty jednorazowej, rozłożenia na raty opłaty rocznej lub ustalenia innego terminu do jej wniesienia. Podsumowując, pomocą de minimis dla spółdzielni będzie wartość korzyści, uzyskanej w związku z lokalami będącymi jej własnością i przeznaczonymi do działalności gospodarczej (lokalne użytkowe). W odniesieniu do lokali w spółdzielni mieszkaniowej o statusie odrębnej własności należy podkreślić, że korzyść

z Ustawy, wynikająca z przekształcenia czy bonifikaty, odnosią bezpośrednio właściciele tych lokali. W związku z powyższym, jeżeli lokal będący odrębną własnością, którego dotyczy przekształcenie lub bonifikata, jest chociażby w części wykorzystywany na prowadzenie działalności gospodarczej, do ustalenia wysokości opłat przekształceniowych lub udzielanej w stosunku do tego lokalu bonifikaty należy zastosować przepisy o pomocy de minimis. Przykładowo, jeżeli cały lokal jest wykorzystywany do prowadzenia działalności gospodarczej (np. jest wynajmowany), bonifikata w całości stanowi pomoc de minimis. W przypadku natomiast, gdy właściciel wykorzystuje na działalność gospodarczą część lokalu mieszkalnego, bonifikata będzie stanowiła pomoc w zakresie, w jakim część ta jest faktycznie użytkowana dla celów działalności gospodarczej, w części proporcjonalnej np. do całkowitej powierzchni lokalu. Pomimo faktu, że często charakter prowadzonej przez przedsiębiorcę działalności (np. taksówkarz, lekarz) wymaga świadczenia usług poza nieruchomością, należy określić, czy podmiot faktycznie wykorzystuje część powierzchni mieszkalnej do prowadzenia np. biura czy gabinetu. Powierzchnia mieszkalna, użytkowana na cele prowadzenia działalności gospodarczej, jest podstawą do zaliczenia przez osobę fizyczną prowadzącą działalność gospodarczą wydatków związanych z tą częścią mieszkania do kosztów uzyskania przychodu, a zatem, należy przyjąć, że może ona być również podstawą do obliczenia wielkości otrzymanej pomocy de minimis, przykładowo w formie bonifikaty. Natomiast w przypadku, gdy działalność jest jedynie zarejestrowana pod adresem lokalu mieszkalnego, a przedsiębiorca wykonuje całą działalność poza lokalem, nie ma podstaw do uznania, że bonifikata stanowi pomoc de minimis. W zakresie weryfikacji gospodarczego wykorzystania lokalu mieszkalnego pomocny może być prowadzony przez gminy re-

jest Ewidencja gruntów i budynków.

Garaże. W zasobach spółdzielni znajdują się ponadto nieruchomości garażowe, jako garaże wolnostojące lub powierzchniowo garażowe wielostanowiskowe w budynkach mieszkalnych. Garaże, użytkowane przez członków/najemców lokali spółdzielni, związane są z zaspokajaniem potrzeb mieszkaniowych mieszkańców i umożliwiają prawidłowe i racjonalne korzystanie z budynków mieszkalnych. W tym kontekście można uznać, że bonifikata, dotycząca garaży, służących zaspokajaniu potrzeb mieszkańców, nie będzie stanowiła pomocy publicznej, podobnie jak bonifikata dotycząca lokali mieszkalnych. Chodzi tu o sytuacje, w których garaże użytkowane są przez członków spółdzielni, będących osobami fizycznymi, zajmujących lokale na zasadzie spółdzielczego lokatorskiego lub spółdzielczego własnościowego prawa do lokalu znajdującego się w zasobach spółdzielni.

Nie można jednakże wykluczyć sytuacji, w której garaże wynajmowane są przez spółdzielnię osobom trzecim, niezamieszkującym w zasobach spółdzielni, na warunkach komercyjnych (jest to działalność gospodarcza spółdzielni), np. osobom prawnym lub fizycznym, które nie mają lokalu w spółdzielni i nie są jej członkami. W takim przypadku do bonifikaty w tym zakresie należy zastosować przepisy o pomocy publicznej.

### Przypisy

<sup>1</sup> Zapewnienie przeniesienia korzyści stanowi art. 1 ust. 1 ustawy z dnia 15 grudnia 2000 r. o spółdzielniach mieszkaniowych (Dz. U. z 2018 r. poz. 845), z którego wynika, że spółdzielnia nie może odnosić korzyści majątkowych kosztem swoich członków, w szczególności z tytułu przekształceń praw do lokali. Ponadto, prawo własności gruntu, które nabywa spółdzielnia na podstawie Ustawy, jest nierozdzielnie związane z prawem do lokalu, w którym zamieszkuje członek spółdzielni.  
<sup>2</sup> W tym również lokale spółdzielcze zajęte na podstawie spółdzielczej umowy najmu.

Piotr Całbecki  
Marszałek Województwa Kujawsko-Pomorskiego  
zaprasza na

# ŚWIĘTO WOJEWÓDZTWA KUJAWSKO-POMORSKIEGO

TORUŃ | 7 CZERWCA 2019

KUJAWY  
POMORZE

## KONCERT „POD WSPÓLNYM NIEBEM”

Polskie piosenki o niebie, gwiazdach i kosmosie

wystąpią:

**GRZEGORZ HYŻY**  
**KASIA KOWALSKA**  
**CZESŁAW MOZIL**  
**DAWID KWIATKOWSKI**  
**THE DUMPLINGS**  
**TEN TYP MES**  
**MARIUSZ LUBOMSKI**

aranżacje i oprawa muzyczna:

**JAN SMOCZYŃSKI** WRAZ Z ZESPOŁEM

instrumenty smyczkowe:

**ATOM STRING QUARTET**

kurator:

**JAN ŚWIERKOWSKI**

prowadzący:

**RAFAŁ BRYNDAL**

**Plac za Urzędem Marszałkowskim** (wejście od strony CKK Jordanki lub CSW)

godzina 21:00 | wstęp wolny

Więcej informacji: [www.kujawsko-pomorskie.pl](http://www.kujawsko-pomorskie.pl)

[www.facebook.com/WojewodztwoKujawskoPomorskie](https://www.facebook.com/WojewodztwoKujawskoPomorskie)

organizator: Województwo Kujawsko-Pomorskie



Marszałek Województwa  
Kujawsko-Pomorskiego  
Piotr Całbecki

20 lat  
Województwa Kujawsko-Pomorskiego

Urząd Marszałkowski Województwa Kujawsko-Pomorskiego w Toruniu

# Marszałkowskie wsparcie dla strażaków

Samorząd województwa kujawsko-pomorskiego od lat konsekwentnie wspiera strażaków z regionu w zakupach sprzętu i ekwipunku oraz budowie infrastruktury szkoleniowej. Do tej pory, na rzecz zarówno jednostek Państwowej Straży Pożarnej, jak i Ochotniczych Straży Pożarnych przeznaczaliśmy ze środków Regionalnego Programu Operacyjnego kwotę prawie 44 milionów złotych. Dzięki temu udało się zakupić ciężkie i średnie wozy bojowe, pojazdy specjalistyczne, wyposażyć jednostki straży w kilkaset sztuk sprzętu niezbędnego do prowadzenia akcji: motopomp, narzędzi hydraulicznych, zestawów ratownictwa medycznego, aparatów do ochrony dróg oddechowych, łodzi, sani do ratownictwa lodowego, wentylatorów oddymiających, agregatów prądotwórczych i drabin ratowniczych. Po nawalnicach w 2017 roku samorząd województwa przekazał na rzecz OSP 25 pilarek i 500 specjalistycznych plandek do tymczasowego pokrywania dachów. Dodatkowo dzięki marszałkowskim środkom wybudowano nową jednostkę ratowniczo-gaśniczą i siedzibę Komendy Powiatowej PSP w Żninie oraz centrum szkoleniowe dla strażaków w Łubiance (powiat toruński), a także wykonano termomodernizację 10 strażackich budynków na terenie siedmiu miejskich i powiatowych komend.



Środki z Regionalnego Programu Operacyjnego umożliwiły zakup 27 wozów ratowniczo-gaśniczych, przekazanych jednostkom OSP z całego regionu. Na zdjęciu przekazanie wozów w sierpniu 2017 r.  
Fot. Mikołaj Kuras/UMWK-P



Gotowość bojową kujawsko-pomorskich strażaków podniosło wyposażenie jednostek w nowoczesne narzędzia i ekwipunek - w sumie kilkaset zestawów sprzętu niezbędnego przy różnego rodzaju akcjach ratunkowych.  
Fot. Łukasz Piecyk/UMWK-P

*- W maju obchodzimy Międzynarodowy Dzień Strażaka. Z tej okazji życzę wszystkim strażakom wszelkiej pomyślności. Niech walka z żywiołami i ratowanie życia ludzkiego niesie za sobą zadowolenie wewnętrzne. Należą się Wam ogromne podziękowania za poświęcenie w ochronie najwyższych wartości, za zaangażowanie i gotowość do niesienia pomocy. Niech idee czerpane bezpośrednio od patrona strażaków, św. Floriana, przyświecają Wam zawsze, a liczba powrotów była taka sama, jak wyjazdów do akcji - mówi marszałek Piotr Całbecki.*

Średnio co drugi strażak z regionu, dzięki wsparciu z Urzędu Marszałkowskiego, uczestniczył w specjalistycznych kursach dla pletwonurków, kierowców, dyspozytorów, steromotorzystów oraz instruktorów  
Fot. Daniel Pach



Dzięki środkom z RPO została wybudowana od podstaw siedziba Komendy Powiatowej Państwowej Straży Pożarnej z nowoczesną jednostką ratowniczo-gaśniczą w Żninie. W dwukondygnacyjnym budynku o powierzchni użytkowej 2,8 tysiąca metrów kwadratowych mieszczą się między innymi boksy garażowe na 12 samochodów.  
Fot. Mikołaj Kuras/UMWK-P



Strażakom zawodowcom oraz druhom ochotnikom w Łubiance w powiecie toruńskim służy nowoczesne centrum szkoleniowe. Obiekt powstał dzięki wsparciu 8,6 mln złotych z RPO.  
Fot. Szymon Zdzieblec/tarantoga.pl/UMWK-P

Ciężkie i średnie wozy bojowe, zakupione przy wsparciu środków z Regionalnego Programu Operacyjnego, trafiły do 27 jednostek OSP:

- OSP Papowo Toruńskie (powiat toruński),
- OSP Lniano (powiat świecki),
- OSP Śmłowice (powiat włocławski),
- OSP Tłuchowo (powiat lipnowski),
- OSP Straszewo (powiat aleksandrowski),
- OSP Dobrze (powiat radziejowski),
- OSP Kowalewo Pomorskie (powiat gołubsko-dobrzyński),
- OSP Skrwilno (powiat rypiński),
- OSP Sośno (powiat sępoleński),
- OSP Śliwice (powiat tucholski),
- OSP Unisław (powiat chełmiński),
- OSP Cekcyn (powiat tucholski),
- OSP Gościeradz (powiat bydgoski),
- OSP Łążyn (powiat toruński),
- OSP Strzygi (powiat brodnicki),
- OSP Janowice

(powiat włocławski),

- OSP Świętostaw (powiat gołubsko-dobrzyński),
- OSP Kołodziejewo (powiat inowrocławski),
- OSP Chlebowo (powiat lipnowski),
- OSP Radzyń Chełmiński (powiat grudziądzki),
- OSP Szubin (powiat nakielski),
- OSP Gąsawa (powiat żniński),
- OSP Gębice (powiat mogileński),
- OSP Przysiersk (powiat świecki),
- OSP Wąbrzeźno (powiat wąbrzeski).

\*\*\*

Do jednostek Państwowej Straży Pożarnej trafiło 13 pojazdów specjalistycznych, zakupionych przy wsparciu środków z Regionalnego Programu Operacyjnego. Otrzymały je:

- KW PSP Toruń,
- KM PSP Bydgoszcz,
- KM PSP Włocławek,
- KP PSP Lipno,
- KP PSP Radziejów,
- KP PSP Rypin.

Więcej na:  
[kujawsko-pomorskie.pl](http://kujawsko-pomorskie.pl)



# TEATR IM. WILAMA HORZYCY W TORUNIU

## czerwiec / lipiec 2019

zdjęcie: Wojtek Szabelski



Anna Magalska  
**9 x John L.**  
Reżyseria: Anna Magalska

1.06. (sobota), godz. 19:00 (TIR)  
2.06. (niedziela), godz. 19:00

(TIR) – rodzicom, którzy kupią bilet na oznaczony spektakl, zapewnimy bezpłatną opiekę nad dzieckiem podczas przedstawienia.

zdjęcie: Bartek Warnecha



Beniamin M. Bukowski  
**Mazagan. Miasto**  
Reżyseria: Judyta Berłowska

4.06. (wtorek), godz. 19:00  
11.06. (wtorek), godz. 19:00  
12.06. (środa), godz. 19:00  
13.06. (czwartek), godz. 19:00  
14.06. (piątek), godz. 19:00  
15.06. (sobota), godz. 19:00

zdjęcie: Krzysztof Bielicki



Henryk Sienkiewicz  
**Krzyżacy**  
Reżyseria: Michał Kotański

6.06. (czwartek), godz. 18:00  
7.06. (piątek), godz. 18:00  
8.06. (sobota), godz. 18:00

zdjęcie: Wojtek Szabelski



Kabaret literacki. Program 5  
**Loża Kopernika**  
Opieka artystyczna: Paweł Paszta  
TORUŃ ŻĄDA DOSTĘPU DO MORZA

7.06. (piątek), godz. 21:00

zdjęcie: Wojtek Szabelski



na podstawie scenariusza filmowego Agnieszki Holland i Witolda Zatorskiego,  
„Wyzwolenia” Stanisława Wyspiańskiego oraz improwizacji aktorów  
**Aktorzy prowincjonalni**  
Reżyseria: Damian Josef Neć

11.06. (wtorek), godz. 19:00  
12.06. (środa), godz. 19:00  
13.06. (czwartek), godz. 19:00

zdjęcie: Wojtek Szabelski



Marcin Kącki  
**Wróg się rodzi**  
Reżyseria: Aneta Groźyńska

14.06. (piątek), godz. 18:00  
15.06. (sobota), godz. 18:00  
16.06. (niedziela), godz. 18:00  
18.06. (wtorek), godz. 18:00 spektakl z audiodeskrypcją  
19.06. (środa), godz. 18:00

projekt: Magda Kuc



**Koncert marzeń**  
Reżyseria: Anna Gryszkówna, Pamela Leończyk, Marcin Zbyszyński  
Aranżacje muzyczne: Igor Nowicki

29.06. (sobota), godz. 19:00 PREMIERA  
30.06. (niedziela), godz. 19:00  
4.07. (czwartek), godz. 19:00 spektakl zamknięty  
5.07. (piątek), godz. 19:00  
6.07. (sobota), godz. 19:00  
7.07. (niedziela), godz. 19:00

# Posiedzenie RN MSM

**20 maja br. obradowała Rada Nadzorcza Młodzieżowej Spółdzielni Mieszkaniowej.**

Zarząd Spółdzielni przedstawił informację o zużyciu energii cieplnej i poniesionych kosztach w 2018 roku. Informacją objęto 175 budynków, do których ciepło dostarczane jest z EDF Toruń S.A. oraz 15 budynków, w których energia cieplna uzyskiwana jest z budynkowych kotłowni gazowych. Na zakup energii cieplnej z PGE Toruń S.A. na po-

trzeby centralnego ogrzewania i centralnej ciepłej wody w przedmiotowym okresie czasu poniesiono koszty w łącznej wysokości 14 946 817,43 zł. Od stycznia 2018 r. MSM korzysta z usługi dostępu do danych telemetrycznych pozwalających m.in. na bieżącą kontrolę parametrów pracy węzłów i sieci, analizę danych historycznych, a także natychmiastowe reagowanie w przypadku awarii. W dalszej części posiedzenia Rada Nadzorcza szczegółowo omówiła

wyniki rozliczenia kosztów ciepła w zasobach mieszkaniowych za 2018 rok. Następnym punktem obrad była przedstawiona informacja z okresowej kontroli budynków pod kątem stanu technicznego. Zadaniem powołanych komisji była ocena stanu technicznego budynków, budowli i małej architektury. Przygotowany raport stwierdza, że konstrukcje budynków nie zagrażają bezpieczeństwu ludzi i mienia oraz zdrowiu i życiu ich użytkowników i osób trzecich. Rada Nadzorcza jednogłośnie podjęła uchwałę o przyjęciu analizy wyników ekonomicznych i wykonania planu gospodarczo-finansowego MSM za I kwartał br. Szczegółowo omówiono poszczególne rodzaje działalności Spółdzielni zarówno pod kątem przychodów jak i kosztów. Z uwagi na zbliżający się termin odbycia Walnego Zgromadzenia MSM w częściach tj. 27-29 maja br. Rada Nadzorcza zapoznała się ze stanem przygotowań. Udzielono także odpowiedzi na pisma kierowane do Rady Nadzorczej.

Kolejne posiedzenie RN odbędzie się 17 czerwca bieżącego roku. Poprzedzą je spotkania w komisjach.

## FELIETON MIESZKAŃCA

### Zielonomi

Majówka zazieleniła nasze osiedla. Sadziliśmy też zielone liściami drzewa na osiedlu Jar. Oczywiście jeszcze skromne, młode sadzonki ale te drzewa urosną dla nas, dla powietrza, dla miasta, dla ptaków i dla przyszłych pokoleń. Zielony to kolor pozytywny i taką też notę dostała Rada Nadzorcza MSM, podsumowując dochody, wydatki, a co najważniejsze plany całoroczne. Energię zieleni utrzymujemy dociepleniem budynków, instalacją nowych czujników pogodowych, rozsądnie oszczędzając wodę, ale i utrzymując zieleni osiedlową na dobrym poziomie. Zieleni to kolor nadziei i niech nadzieja będzie w nas zawsze!

**JAKUB WIŚNIEWSKI**  
(MIESZKANIEC MSM)

**Młodzieżowa Spółdzielnia Mieszkaniowa i Klub „Sobótka” zapraszają na:**

## Rejs po Wiśle statkiem „Wanda” na Powitanie Lata

**Termin: 5 lipca w godz. 18.00-20.15**

**W programie:** rejs po Wiśle w stronę nowego mostu, kiełbaska z grilla, zabawa taneczna na statku przy muzyce na żywo.



FOT. JACEK SMARZ

**Cena: dorośli 45 zł, dzieci do 10 lat - 20 zł (tylko pod opieką osoby dorosłej)**

Informacji udziela i zapisy przyjmuje (do wyczerpania miejsc) Klub „Sobótka” ul. Wojska Polskiego 43/45, tel. 56 62 308 72 lub 697 70 70 86.

**MSM, kluby „Sobótka” i „Kameleon” oraz Stowarzyszenie „ŻYCIE LEPIEJ” zapraszają dzieci w wieku 6-12 lat na półkolonie pn.**

## LATO NA ZDROWIE

**Terminy: 1 turnus 01 - 05.07; 2 turnus 08 - 12.07; 3 turnus 15 - 19.07; 4 turnus 05 - 09.08.2019 r.**



FOT. ANDRZEJ ZIGIET

W programie: wyjścia do kręgielni, kina, warsztaty, wycieczki, zajęcia rekreacyjne i wiele innych atrakcji od pon. do pt. w godz. 10-14.

**Bliższe informacje i zapisy w klubie „Sobótka” ul. Wojska Polskiego 43/45, tel. 56 62 308 72 lub 697 70 70 86 w godz. 9.30 - 15.30.**

**Decyduje kolejność zgłoszeń. Ilość miejsc ograniczona.**

**Odpłatność: 95 zł za tydzień dla dzieci z MSM**

**MSM w Toruniu organizuje dla dzieci i młodzieży w wieku 8-16 lat członków naszej Spółdzielni**

**w terminie: 22.07. - 31.07.2019 r. (10 dni)**

## Kolonie letnie w Mrzeżynie

W czasie pobytu zapewniamy: zakwaterowanie w ośrodku „BRYZA” (pokoje 2, 4 i 5 - osobowe z łazienkami), pełne wyżywienie, opiekę wykwalifikowanej kadry, ubezpieczenie NNW, przejazd autokarem. Odpłatność zróżnicowana w zależności od dochodów w rodzinie (PIT-U za rok 2018)

**Bliższe informacje i wydawanie kart kwalifikacyjnych od 01.04 w godz. 10.00 - 18.00 w Klubie „Kameleon” ul. Tuwima 9, tel. 56 622 56 64 wew. 50 lub 697 707 048.**

**Ilość miejsc ograniczona.**



FOT. ISTOCK

# Co warto wiedzieć o umowie pożyczki

Marek Kozłowski, Radca Prawny



W związku z pojawiającymi się ze strony Członków Spółdzielni zapytaniami dotyczącymi przepisów regulujących zawieranie umów pożyczek, w niniejszym artykule przedstawione zostaną stosowne regulacje ustawy z dnia 23 kwietnia 1964 roku Kodeks cywilny (Dz.U.2018.1025 - tekst jednolity).

Zgodnie z art. 720 Kodeksu cywilnego (k.c.) przez umowę pożyczki dający pożyczkę zobowiązuje się przenieść na własność biorącego określoną ilość pieniędzy albo rzeczy oznaczonych tylko co do gatunku, a biorący zobowiązuje się zwrócić tę samą ilość pieniędzy albo tę samą ilość rzeczy tego samego gatunku i tej samej jakości. Należy pamiętać, że umowa pożyczki, której wartość przekracza tysiąc złotych, wymaga zachowania

wania formy dokumentowej. Do zachowania dokumentowej formy czynności prawnej wystarcza złożenie oświadczenia woli w postaci dokumentu, w sposób umożliwiający ustalenie osoby składającej oświadczenie (art. 772 k.c.). Dokumentem jest nośnik informacji umożliwiający zapoznanie się z jej treścią art. 773 k.c.).

Kodeks cywilny pozostawia stronom umowy pożyczki swobodę w zakresie ustalenia wynagrodzenia z tytułu przeniesienia własności przedmiotu umowy na pożyczkobiorcę, mogą zatem ukształtować umowę pożyczki jako umowę odpłatną albo nieodpłatną. W braku ustalenia wielkości wynagrodzenia należnego dającemu przyjmuje się, iż nie należy mu się wynagrodzenie z tytułu zawartej umowy, a umowa ma wówczas charakter nieodpłatny. (...) W zakresie ustalania wielkości wynagrodzenia

należnego pożyczkodawcy strony korzystają ze swobody krępowanej w odniesieniu do każdego stosunku przepisami o odsetkach maksymalnych (art. 359 § 21 k.c.). W świetle orzecznictwa zastrzeżenie nadmiernych odsetek w wysokości niemającej uzasadnienia ani w wysokości inflacji, ani w zyskach osiągniętych w ramach normalnej, rzetelnie prowadzonej działalności gospodarczej może być sprzeczne z zasadami współżycia społecznego (Andrzej Kidyba (red.), Kodeks cywilny. Komentarz. Tom III. Zobowiązania - część szczególna, wyd. II, publikowano: LEX 2014).

Jak stanowi art. 721 k.c. dający pożyczkę może odstąpić od umowy i odmówić wydania przedmiotu pożyczki, jeżeli zwrot pożyczki jest wątpliwy z powodu złego stanu majątkowego drugiej strony. Uprawnienie to nie przysługuje dającemu pożyczkę, jeżeli w chwili zawarcia umowy

o złym stanie majątkowym drugiej strony wiedział lub z łatwością mógł się dowiedzieć.

Co ważne, roszczenie biorącego pożyczkę o wydanie przedmiotu pożyczki przedawnia się z upływem sześciu miesięcy od chwili, gdy przedmiot miał być wydany (art. 722 k.c.). Jeśli chodzi natomiast o termin zwrotu pożyczki jeżeli nie jest on oznaczony, dłużnik obowiązany jest zwrócić pożyczkę w ciągu sześciu tygodni po wypowiedzeniu przez dającego pożyczkę (art. 723 k.c.).

Ponadto, jak stanowi art. 724 k.c. jeżeli rzeczy otrzymane przez biorącego pożyczkę mają wady, dający pożyczkę obowiązany jest do naprawienia szkody, którą wyrządził biorącemu przez to, że wiedząc o wadach nie zawiadomił go o nich. Przepisu ten nie ma jednak zastosowania w sytuacji gdy biorący mógł z łatwością wadę zauważyć.



**JEŚLI CHCESZ  
BEZPIECZNIE I KORZYSTNIE  
SPRZEDAĆ MIESZKANIE  
BEZ PROWIZJI**  
zgłoś się do nas



## Spółdzielcze Biuro Nieruchomości

ul. Tuwima 9, tel. 56 637 18 18, kom. 693 07 18 18

[www.msm-torun.pl](http://www.msm-torun.pl)



BIURO OBSŁUGI INTERESANTÓW  
tel. 56 622 41 15, wew. 20

SPRZEDAŻ LOKALI: tel. 56 622 41 15, wew. 65  
fax 56 662 74 02

BIURO REKLAMY: ul. Gałczyńskiego 31  
tel. 56 658 11 75

SEKRETARIAT MSM,  
ul. Tuwima 9  
tel. 56 622 41 15, 56 691 81 15,  
fax 56 622 59 15

POGOTOWIE TECHNICZNE MSM  
tel. 56 623 07 28,  
godz. 15.00-22.00 (w dni robocze),  
10.00-22.00 (w dni wolne)

POGOTOWIE DŹWIGOWE: tel. 19282  
(całą dobę)

ADMINISTRACJA OSIEDLA MŁODYCH  
I KOCHANOWSKIEGO  
ul. Gałczyńskiego 27, tel. 56 622 39 02

OSIEDLE LETNIA  
ul. Witkowskiego 3, tel. 56 649 66 49

ADMINISTRACJA OSIEDLA CHROBREGO  
I DEKERTA  
ul. Wojska Polskiego 43/45,  
tel. 56 623 13 20

ADMINISTRACJA OSIEDLA LELEWELA  
I KOŁĘTAJA  
ul. Lelewela 3, tel. 56 655 27 86,  
56 655 27 77

ADMINISTRACJA OSIEDLA JAR  
ul. Freytaga 18, tel. 56 637 17 00,  
email: ao@msm.torun.pl

ODCZYTY WODOMIERZY „KERAM”  
tel. 56 654 08 94

KLUB „KAMELEON”, ul. Tuwima 9  
tel. 56 622 56 64

KLUB „SOBÓTKA”  
ul. Wojska Polskiego 43/45, tel. 56 623 08 72

TVK, ul. B. Głowackiego 2,  
e-mail: boa@tvk.torun.pl  
Centrum Telefoniczne Abonentów,  
tel. 649 66 66  
Windykacja, tel. 56 640 27 07, 640 27 21  
Reklama TVK, tel. 56 658 18 00  
Redakcja, tel. 56 691 81 81

WYDAWCA:  
Młodzieżowa Spółdzielnia  
Mieszkaniowa w Toruniu  
ul. Tuwima 9, 87-100 Toruń  
tel. 56 622 41 15, 56 691 81 15  
fax 56 622 59 15,  
e-mail: naszesprawy@torun.tv

Redaktor Naczelny: Marek Zaborski  
Reklama: tel. 693 970 280, 693 970 309

[www.reklama.torun.pl](http://www.reklama.torun.pl)

Za treść reklam i ogłoszeń Wydawca  
nie odpowiada.